

## I. Xedapen orokorrak

### 1. artikulua

Toki Erakunde honek, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauarekin bat etorritik, zaborraren etxeko, merkataritzako eta industriako bilketa-zerbitzu publikoa emateagatik eta hiri-hondakin solidoen tratamendu eta aprobetxamendu edo ezabatzeagatik eta zerbitzu horri lotuta dauden gainerako jarduerengatik tasa ezartzen eta eskatzen du; zerbitzu hori Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateak eta bere kudeaketa-sozietateak, BADESA, SAUK, ematen dute, eta eranskinean bilduta dago, Ordenantza honen terminoetan, eta haiek horren zati dira.

### 2. artikulua

Eibarko udalerriko lurralde-eremu osoan aplikatzen da ordenantza.

## II. Zergapeko egitatea

### 3. artikulua

Tasaren zergapeko egitatea da etxeetako zaborra eta etxebizitza, ostatu eta industria, merkataritza, lanbide, arte edo zerbitzu jarduerak egiten dituzten lokal edo establezimenduetako hiri hondakin solidoak nahitaez hartu eta biltzeko zerbitzua, eta Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateak egingo duen hondakinen ondorengo tratamendua. Zerbitzuaren ezarpena nahitaezkoa eta orokorra da, zabor-bilketa ibilbideko bi aldeetan 150 metrora arteko etxebizitza, lokal, establezimendu eta jardueren titularrek erabiltzen dutela ulertuz.

## III. Subjektu pasiboa

### 4. artikulua

Honako jauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein

## I. Disposiciones generales

### Artículo 1

Esta Entidad Local, de acuerdo con la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige la tasa por la prestación del servicio público de recogida domiciliaria, comercial e industrial de basura y el tratamiento y aprovechamiento o eliminación de residuos sólidos urbanos y demás actividades relacionadas con dicho servicio, que es prestado por la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena y su sociedad de gestión, BADESA, SAU, que se recoge en el Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquellas son parte integrante.

### Artículo 2

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial del municipio de Eibar.

## II. Hecho imponible

### Artículo 3

Constituye el hecho imponible, la efectiva prestación del servicio de recepción obligatoria, de recogida de basuras domiciliarias, de residuos sólidos urbanos de viviendas y locales o establecimientos donde se ejercen actividades industriales, comerciales, profesionales, artísticas o de servicios, y el posterior tratamiento de los residuos, por la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena. La implantación del servicio tiene la condición de obligatorio y general, entendiéndose utilizado por los titulares de viviendas, locales, establecimientos y actividades hasta 150 metros a ambos lados del recorrido de recogida de basura.

## III. Sujeto pasivo

### Artículo 4

Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y

juridikoak, eta Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrak 33. artikuluan aipatzen dituen entitateak zerbitzu edo jarduerak eskatzen dituztenean edo haien onura edo eragina jastotzen dutenean. Zehazki, zabor-bilketa zerbitzuak egiten duen ibilbideko bi aldeetan 150 metrora arte kokatuta dauden etxebizitzak eta lokalen edozein tituluren bidez jabe diren edo okupatzen edo erabiltzen dituzten pertsonen aplikatzen zaie.

a) Etxebizitza edo lokalen okupatzaileei onura edo eragina dakarkieten zerbitzu edo jarduerengatik ezarritako tasak dira: higiezin horien jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

#### 5. artikulua

Tasak ordaintzera behartuta daude:

Zergaduna tasak ordaintzera behartuta dago zordun nagusi gisa. Tasaren likidazioa egin zaion eta bideratu zaion zergadunak ordaindu beharko du tributu-zorra.

#### 6. artikulua

Ordenantza honetatik eratortzen diren zerga zorretan, subjektu pasiboarekin batera, tarifak aplikatzeko arauetan aipatzen diren pertsonen ere erantzungo dute.

#### IV. Salbuespenak, murrizpenak eta hobariak

##### 7. artikulua

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

Tarifaren zenbatekoaren % 100eko hobaria jasoko dute Eibarko udalaren, erakunde autonomoen edota Eibarko udalak osorik partaidetutako sozietateen jabetzakoak diren

jurídicas y las entidades a que se refiere los artículos 35 y 36 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que resulten beneficiadas o afectadas por el servicio. Concretamente la tasa recae sobre las personas que posean, ocupen o utilicen por cualquier título, las viviendas y locales ubicadas hasta 150 metros a ambos lados del itinerario cubierto por el servicio de recogida.

a) Son tasas establecidas por razón de servicios o actividades que beneficien o afecten a los ocupantes de viviendas o locales, los propietarios de dichos inmuebles y comunidades de propietarios o locales afectados, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

#### Artículo 5

Están obligados al pago de las Tasas:

El contribuyente resulta obligado al pago de las tasas como deudor principal. La deuda tributaria deberá ser satisfecha por el contribuyente a quien se le haya practicado y dirigido la liquidación de la tasa.

#### Artículo 6

Junto al sujeto pasivo, responden de las deudas tributarias que se deriven de esta Ordenanza, las personas que, en su caso, se mencionen en las normas de aplicación de las Tarifas.

#### IV. Exenciones, reducciones y bonificaciones

##### Artículo 7

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales, se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

Se bonifican con el 100 % del importe de la tarifa, los bienes que sean propiedad del ayuntamiento de Eibar, organismo autónomos o de sus sociedades

ondasunek, udal-mugarte honetan kokatuta badaude.

Era berean, tarifaren zenbatekoaren % 100eko hobaria jasoko dute Debabarrena Eskualdeko Mankomunitatearen eta BADESA, SAU bere sozietate publikoaren jabetzakoak diren ondasunek, Eibarko udal-mugartean kokatuta badaude.

Bi kasuetan, hobaria aplikatu ahal izateko, ondasunek erabilera edo zerbitzu publikora atxikita egon beharko dute.

## V. Zerga-oinarria

### 8. artikulua

Zerga-oinarria zerbitzua gauzatzen den unitate bakoitzak eratzen du. Eranskinean jasotakoaren arabera.

## VI. Kouta

### 9. artikulua

Tributu-kuota, Eranskinean ezarrita dagoenaren arabera, horretarako adierazitako kopuru finko bat lokal-unitate bakoitzari aplikatuzetik eratortzen den kopurua izango da; lokal-unitate bakoitza, higiezinaren izaera eta destinoaren, higiezinaren edo lokalean garatzen diren eta eranskinean zehazten diren erabilera edo jardueren arabera zehaztuko da.

Kontuan izanik aipatu tasen zergapeko egitatea nahitaez hartu beharreko zerbitzuaren erabilgarritasuna eta/edo erabilera dela, urtean zehar zerbitzua bertan behera uzten duten subjektu pasiboentzat azken likidazio-aldiari dagozkion kuota finkoak uzte hori gertatu den hiruhileko naturala osorik kontuan izanik kalkulatuko dira.

## VII. Sortzapena eta zergaldia

### 10. artikulua

íntegramente participadas por el ayuntamiento de Eibar, ubicados en este término municipal.

Asimismo, estarán bonificados con el 100 % del importe de la tarifa, los bienes propiedad de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena y de su sociedad pública, BADESA, SAU, enclavados en el término municipal de Eibar.

En ambos casos, para que la bonificación sea aplicable, los bienes deberán estar afectos al uso o servicio público.

## V. Base imponible

### Artículo 8

Constituye la base imponible, cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en el Anexo.

## VI. Cuota

### Artículo 9

La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una cantidad fija señalada al efecto, por unidad de local que se determinará, en función de la naturaleza y destino de los inmuebles, de los usos o de las actividades que se desarrollen en el inmueble o local que se especifican en el anexo.

Teniendo en cuenta que el hecho imponible de las tasas referidas, es la disponibilidad y/o el uso del servicio de recepción obligatoria, para aquellos sujetos pasivos que cesen en el servicio a lo largo del año, las cuotas fijas correspondientes al último período de liquidación, se calcularán teniendo en cuenta, en su integridad, el trimestre natural en que se haya tenido lugar el cese.

## VII. Devengo y período impositivo

### Artículo 10

Zerbitzua edo jarduera egiten denean sortzen da tasa.

#### VIII. Likidazioa eta ordainketa

##### 11. artikulua

Toki Administrazioak kontzeptu bakoitzaren hiruhilekoko likidazioa egingo du, Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

#### IX. Tasen kudeaketa

##### 12. artikulua

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

#### X. Birziklatzearen xedek

##### 13. artikulua

Aplikazio-araudiari jarraiki eta Gipuzkoako Hiri Hondakinak kudeatzeko 2002-2016ko Plan Orokorraren Aurrerapen Agiria (2008-2016) onartzen duen abenduaren 23ko 7/2008 Foru Arauan ezarritako helburuak betetze aldera, bereizitako tasak eratuko dira birziklatzean parte hartzen duen zergadunaren arabera. Horri begira, zergadunak parte hartzen duela kontuan hartuko da zergaduna bera hondakinen bereizketara biltzen denean, 5. edukiontzia erabilita, eranskinean agertzen diren araei jarraiki.

#### XI. Amaierako xedapena

Ordenantza hau onartzeko erabakia Batzar Orokorrak 2015eko urriaren 1ean hartu zuen.

La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.

#### VIII. Liquidación e ingreso

##### Artículo 11

Por la Administración Local, se practicará la liquidación trimestral que proceda por cada concepto, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

#### IX. Gestión de la tasa

##### Artículo 12

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan, en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

#### X. Objetivos de reciclaje

##### Artículo 13

De conformidad con la normativa de aplicación y en aras a cumplir con los objetivos de reciclaje establecidos en la NF 7/2008, de 23 de diciembre, por la que se aprueba el Documento de Progreso (2008 – 2016) del Plan Integral de Residuos Urbanos de Gipuzkoa 2002 – 2016, se configuran tasas diferenciadas según el contribuyente participe en el reciclaje. A estos efectos se presume la participación, cuando el contribuyente se haya acogido a la separación de residuos, utilizando el 5º contenedor, conforme a las normas que figuran en el anexo.

#### XI. Disposición final

El acuerdo de aprobación de esta Ordenanza fue tomado por la Junta General, el día 1 de octubre de 2015.

Ordenantza eta bere eranskinak 2016ko urtarrilaren 1ean jarriko dira indarrean, edo Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunean, data hori ondorengo izango balitz, eta indarrean jarraituko du indargabetzea edo aldatzea erabakitzen ez den bitartean.

La presente Ordenanza y sus Anexos, entrarán en vigor el día 1 de enero de 2016, o el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, si la fecha fuera posterior, y se mantendrá en vigor mientras no se acuerde su derogación o modificación.

ERANSKINA		ANEXO	
Hiruhilekoa		Trimestre	
1.1. Etxebizitzak, bizileku partikularrak eta lokalak, jarduerarik gabe:	40,08 €	1.1. Viviendas, domicilios particulares y locales, sin actividad:	40,08 €
1.2. 5. edukiontzia erabiliz hondakinak (biohondakinak) banantzea erabaki duten etxebizitzak, ekitaldian zehar 5. edukiontziaren zerbitzua erregulariki erabiltzen dutela egiaztatu bada:	33,57 €	1.2. Viviendas que se hayan acogido a la separación de residuos utilizando el 5º contenedor (biorresiduos) y que resulte acreditado que, en el ejercicio, utilizan regularmente el servicio del 5º contenedor:	33,57 €
<u>OHARRA:</u> Zergadunak aukera hori baliatuko duela komunikatzen duen hiruhilekoaren hurrengo hiruhilekotik aurrera aplikatuko da tarifa.		<u>NOTA:</u> La tarifa se aplicará a partir del trimestre siguiente al de la comunicación del ejercicio de esta opción por el contribuyente.	
2.1. Ostalaritza (tabernak, kafetegiak, jatetxeak eta antzekoak), elikadura-produktuen eta edarien merkataritza (gozotegiak, gozoki-dendak, ultramarinoak, arrandegiak, harategiak, okindegiak eta antzekoak), alojamendu-zerbitzuak.		2.1. Hostelería (bares, cafeterías, restaurantes y similares), comercio de productos alimenticios y bebidas (pastelerías, caramelerías, ultramarinos, pescaderías, carnicerías, panaderías y similares), servicios de alojamiento.	
⇒ 5 langile arte	198,19 €	⇒ Hasta 5 empleados	198,19 €
⇒ 5 langile baino gehiago	358,07 €	⇒ Más de 5 empleados	358,07 €
⇒ 15 langile baino gehiago	499,64 €	⇒ Más de 15 empleados	499,64 €
2.2. 5. edukiontzia erabiliz hondakinak banantzea erabaki duten eta ekitaldian zehar 5. edukiontziaren zerbitzua erregulariki erabiltzen dutela egiaztatu den ostalaritza (tabernak, kafetegiak, jatetxeak eta antzekoak), elikadura-produktuen eta edarien merkataritza (gozotegiak, gozoki-dendak, ultramarinoak, arrandegiak, harategiak, okindegiak eta antzekoak), alojamendu-zerbitzuak:		2.2. Hostelería (bares, cafeterías, restaurantes y similares), comercio de productos alimenticios y bebidas (pastelerías, caramelerías, ultramarinos, pescaderías, carnicerías, panaderías y similares), servicios de alojamiento, que se hayan acogido a la separación de residuos utilizando el 5º contenedor y que resulte acreditado que, en el ejercicio, utilizan regularmente el servicio del 5º contenedor:	
⇒ 5 langile arte	165,15 €	⇒ Hasta 5 empleados	165,15 €
⇒ 5 langile baino gehiago	298,39 €	⇒ Más de 5 empleados	298,39 €
⇒ 15 langile baino gehiago	416,36 €	⇒ Más de 15 empleados	416,36 €

<b>OHARRA:</b> Zergadunak aukera hori baliatuko duela komunikatzen duen hiruhilekoaren hurrengo hiruhilekotik aurrera aplikatuko da tarifa.			<b>NOTA:</b> La tarifa se aplicará a partir del trimestre siguiente al de la comunicación del ejercicio de esta opción por el contribuyente.	
3. Biltegiak, bulegoak, luxuzko erabilerako, etxearen egokitzapeneko eta kontsumoko artikuluen saltokiak, lanbide-jarduereen lokalak eta, oro har, tarifa honen gainerako epigrafeetan bilduta ez dauden gainerako lokal komertzial eta profesional guztiak:			3. Almacenes, oficinas, comercios de artículos de uso suntuario, de acondicionamiento del hogar, de consumo, locales de actividades profesionales y, en general, todo tipo de locales comerciales y profesionales no incluidos en el resto de los epígrafes de esta tarifa:	
⇒ 5 langile arte	113,10 €		⇒ Hasta 5 empleados	113,10 €
⇒ 5 eta 15 langile bitartean	225,14 €		⇒ De 5 a 15 empleados	225,14 €
⇒ 15 langile baino gehiago	334,00 €		⇒ Más de 15 empleados	334,00 €
4. Industria-jarduerak (ekonomia-jardueren gaineko zergaren 1. dibisiotik 4. dibisiora):			4. Actividades industriales (divisiones 1 a 4 del IAE):	
⇒ 5 langile arte	185,85 €		⇒ Hasta 5 empleados	185,85 €
⇒ 5 eta 15 langile bitartean	324,52 €		⇒ De 5 a 15 empleados	324,52 €
⇒ 15 langile baino gehiago	440,95 €		⇒ Más de 15 empleados	440,95 €
5. Klinikak, ospitaleak, eta anbulatorioak	684,62 €		5. Clínicas, hospitales, dispensarios	684,62 €

### Tarifa aplikatzeko arauak

1. Zerbitzuaren izaera osasun aldea eta higienikoa denez, zerga hori aplikatzea ezinbestekoa da, eta ez da inor, pertsona fisikoa zein juridikoa izan, ordaindu gabe garatuko.
2. Zerbitzuaren erabiltzailatzat honako hauek hartuko dira: bilketa zerbitzuaren antolamenduak betetzen duen bidearen alde bietan, 150 metrotaraino, zuzen hartuta, aurkitzen diren etxebizitza eta lokaletako titularrak (Ordenantzaren 3. artikulua).
3. Fakturazioa hiru hilabetero egingo da eta hiru hilabeteroko kuota hori murriztezina izango da.
4. Fakturazioa, urarenarekin eta estolderiarekin batera egingo da.
5. Bezeroak, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA – GIPUZKOAKO URAK-ri, altak, bajak eta zerbitzuaren

### Normas de aplicación de la tarifa

1. Por el carácter higiénico-sanitario del servicio, es obligatoria la aplicación de esta tasa y ninguna persona física o jurídica quedará eximida del pago de la exacción.
2. El servicio se entenderá utilizado por los titulares de viviendas y locales existentes, hasta 150 metros, en línea recta, a ambos lados del itinerario cubierto por la organización del servicio de recogida (Art. 3 Ordenanza).
3. La facturación se realizará trimestralmente, teniendo dicha cuota trimestral el carácter de irreducible.
4. La facturación se realizará junto con los conceptos de agua y alcantarillado.
5. El usuario está obligado a notificar a "GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA – GIPUZKOAKO URAK", las altas, bajas y

titularitate aldaketak derrigorrez jakinarazi behar dizkio.

“GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA – GIPUZKOAKO URAK” kontsortzioari jakinarazitako datatik aurrera altak edo aldaketak baldin badaude, alta-dataren hiruhilekoari dagokion tarifa bidaliko zaie.

GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA – GIPUZKOAKO URAK<sup>i</sup> jakinarazitako hiruhilekoaren hurrengo hiruhilekotik aurrera izango dute eragina bajek.

“GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA – GIPUZKOAKO URAK” kontsortzioari aldi berean jakinarazten zaizkion titulartasun-aldaketetan, hiruhilekoko tarifa tasaren bi titularrei bidaliko zaie proportzionalki.

6. Garaje huts diren lokalek ez dituzte tasa horiek ordainduko beharrik, vaina udal baimena derrigorrezkoa dute.
7. Tarifa-taularen 1.2 eta 2.2 ataletan ezarritakoaren ondorioetarako, 5. edukiontzia erabilera erregularra dagoela egiaztatzen da erabiltzaile-txartelaren txipari lotutako informatika-sistemak adierazten duenean 2015eko urriaren 1etik 2016ko irailaren 30era arte erabiltzaile-zergadun horrek 5. edukiontzia gutxienez ere 25 aldiz erabili duela. Horregatik, 3. hiruhilekora arte, hori barne, tasaren likidazioak behin-behineko izaera izango du.

Debabarrena Eskualdeko Mankomunitatearen informatika-sistemak egiten duen berrikuspenaren ondorioz egiaztatzen bada erabiltzaile-zergaduna ez dela iritsi gutxieneko erabilera kopurura, 4. hiruhilekoaren likidazio gisa bidaliko zaio 5.

cambios de titularidad en el servicio.

En los supuestos de altas y modificaciones desde la fecha de su notificación a “GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA – GIPUZKOAKO URAK”, se les girará la tarifa correspondiente al trimestre de la fecha de alta.

Las bajas surtirán efecto, a partir del trimestre siguiente al de la comunicación a GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA – GIPUZKOAKO URAK.

En los cambios de titularidad, que de forma simultánea se notifiquen a “GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA – GIPUZKOAKO URAK”, la tarifa trimestral se girará de forma proporcional a los dos titulares de la tasa.

6. No están sujetos al pago de esta tasa, los locales destinados exclusivamente a garajes, siempre y cuando cuenten con la preceptiva autorización municipal.
7. A los efectos de lo establecido en los apartados 1.2 y 2.2. del cuadro de tarifas, se considerará que la utilización regular del servicio del 5º contenedor, se acredita cuando el sistema informático asociado al chip de la tarjeta de usuario, informe que desde el día 1 de octubre de 2015 hasta el día 30 de septiembre de 2016, dicho usuario-contribuyente ha utilizado el 5º contenedor, al menos, en 25 ocasiones. Por ello, hasta el 3<sup>er</sup> trimestre incluido, la liquidación de la tasa tiene carácter provisional.

Si resultado de la revisión del sistema informático de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, resultase acreditado que un usuario-contribuyente no ha llegado al número mínimo de usos, se procederá a girarle, en la liquidación del 4º trimestre, la tarifa que corresponde

edukiontzia zergadun ez-erabiltzaileari dagokion tarifa, 1.1 eta 2.1 ataletan agertzen dena, ekitaldi osoari dagokiona.

8. Inor bizi ez den etxebizitzaren titularrek zirkunstantzia hori egiaztatu beharko diote Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateari 1.2 atalean biltzen den tasa aplikatu diezaieten. Era berean, jarduerarik gabeko lokalen titularrek zirkunstantzia hori egiaztatu beharko diote Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateari 1.1 atalean biltzen den tasa aplikatu diezaieten.

9. 5. edukiontzia erabileren zenbaketa honako aldi honetan egingo da: 2015eko urriaren 1etik 2016ko irailaren 30era; eta horrela, hurrenez hurren, ondorengo ekitaldietan.

al contribuyente no usuario del 5º contenedor, que figura en los apartados 1.1. y 2.1., que corresponde a todo el ejercicio.

8. Los titulares de las viviendas deshabitadas, para que les resulte de aplicación la tasa que se recoge en el apartado 1.2., deberán acreditar dicha circunstancia ante la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena. Asimismo, los titulares de los locales sin actividad, para que les resulte de aplicación la tasa que se recoge en el apartado 1.1., deberán acreditar dicha circunstancia ante la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena.

9. El cómputo de usos del 5º contenedor, se realizará en el período de plazo siguiente: 1 de octubre de 2015 a 30 de septiembre de 2016; y así, sucesivamente, los siguientes ejercicios.